

# **Les effets biologiques des champs magnétiques : le problème des limites**

Autor(en): **Gary, Claude**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association Suisse des Electriciens, de l'Association des Entreprises électriques suisses**

Band (Jahr): **81 (1990)**

Heft 23

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-903191>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Les effets biologiques des champs magnétiques

## Le problème des limites

Claude Gary

**L'IRPA (International Radiation Protection Association) vient de publier des directives provisoires relatives à la question de la limitation des champs. Ces directives et les arguments qui sont à leur base sont brièvement commentés dans cet article.**

Aussi bien les exploitants des ouvrages électriques que les autorités, les instances juridiques, sont demandeurs de directives concernant la limitation des intensités des champs électriques et magnétiques. Dans plusieurs pays, des valeurs de champ électrique comprises entre 20 kV/m pour des expositions de courte durée et 1 kV/m pour une exposition permanente ont été recommandées à titre conservatoire.

Mais aucune recommandation n'avait été faite en ce qui concerne la limitation des champs magnétiques. Bien que l'OMS ait jeté les premières bases d'une normalisation en 1987, les propositions les plus intéressantes viennent d'être publiées par l'IRPA (International Radiation Protection Association) sous le titre: «Interim guidelines on limits of exposure to 50/60 Hz electric and magnetic fields» [1]. C'est en effet la première fois que des directives sont établies à partir d'un support rationnel. Le fait important que l'IRPA prend en compte est que la circulation de courants électriques dans un organisme vivant n'entraîne aucun effet nocif ni aucun trouble, tout au moins à court terme, tant que la densité locale de ces courants n'excède pas 10 mA/m<sup>2</sup>. Si l'on détermine les intensités de champ électrique ou de champ magnétique qui induisent de tels courants dans un organisme vivant (ici un être humain), on aboutit à environ 30 kV/m et 5 mT respectivement. Ce sont ces valeurs qui

Type d'exposition	Champ électrique		Champ magnétique	
	E <sub>eff</sub> [kV/m]	FS	B <sub>eff</sub> [mT]	FS
<b>Professionnel</b>				
Journée de travail	10	3	0,5	10
Court terme	30 <sup>a)</sup>	1	5 <sup>b)</sup>	1
Membres	-		25	0,2
<b>Public</b>				
Permanent <sup>c)</sup>	5	6	0,1	50
Quelques heures par jour <sup>d)</sup>	10	3	1	5

FS = facteur de sécurité

**Figure 1 Limites provisoires recommandées par l'IRPA pour l'exposition aux champs électriques et magnétiques à 50/60 Hz**

- a) La durée d'exposition à des champs compris entre 10 et 30 kV peut être calculé par la formule  $t \leq 80/E$ , où  $t$  est exprimé en heures par jour et  $E$  en kV/m
- b) Exposition maximum de 2 heures par jour
- c) Cette restriction s'applique au public général pouvant séjournier une partie substantielle de la journée dans des espaces libres tels que zones récréatives, terrains de réunions etc.
- d) Les valeurs peuvent être excédées pendant quelques minutes par jour, à condition que des précautions soient prises pour éviter des effets de couplages indirects.

sont recommandées par l'IRPA comme valeurs limites.

A partir de celles-ci, des valeurs pratiques sont également recommandées, en introduisant un certain nombre de facteurs de sécurité. Le tableau ci-dessus (figure 1) résume les directives IRPA. Les facteurs de sécurité adoptés pour le champ électrique prennent manifestement en compte les effets de perception directe du champ et le souci, surtout pour le public général, d'éviter les sensations désagréables telles que chatouillements, picotements, microdécharges, etc. Quant aux facteurs de sécurité retenus pour l'exposition au champ magnétique, ils reflètent l'incertitude régnant actuellement en ce qui concerne les éventuels effets à long terme, ainsi que l'existence possible de phénomènes d'interac-

tion avec les tissus vivants autres que les courants induits.

Rappelons pour terminer que les directives IRPA sont provisoires; elles peuvent néanmoins être utiles pour les instances de décision. Mais toute normalisation définitive reste encore bien prématurée.

### Bibliographie

- [1] Interim guidelines on limits of exposure to 50/60 Hz electric and magnetic fields. (International Non-ionizing Radiation Committee of the International Radiation Protection Association). Health Physics 58(1990)1, p. 113...122.
- [2] C. Gary: Les effets biologiques des champs magnétiques; le point de vue de l'électricien. Bull. SEV/VSE 81(1990)23, S. 17-22.
- [3] J. Cabanes: Les effets biologiques des champs magnétiques; le point de vue du médecin. Bull. SEV/VSE 81(1990)23, S. 23-25.

### Adresse de l'auteur

Claude Gary, Conseiller Scientifique Honoraire de la Direction des Etudes et Recherches d'Électricité de France, F-92141 Clamart/France

# 19.-22. Feb. 1991



## DOMOTECHNICA KÖLN

**Internationale Messe für  
energiebetriebene Haus-  
haltgroß- und -kleingeräte,  
Haustechnik, Küchen-  
geräte und Küchen**

Rund 1.100 Aussteller aus 40 Ländern präsentieren  
ihre aktuellen Produkte und Programme.

Die DOMOTECHNICA Köln ist Jahr für Jahr das  
weltweit wichtigste Ereignis Ihrer Branche und bildet die  
Grundlage für fundierte Orderentscheidungen und neue  
geschäftliche Erfolge.

Zielgruppenspezifische Geräte für Singles, Klein- und  
Großfamilien, Energieeinsparung und Umweltschutz,  
Bedienungskomfort und zeitgemäßes Design – das sind  
die zentralen Themen für Ihr Sortiment rund um die  
Haustechnik; Marktüberblick, Neuentwicklungen und  
modernste Technik die Stichworte für Ihren Messebesuch.

Köln erwartet Sie mit dem kompletten Angebot des  
Weltmarktes zu vier Tagen lohnender Aktivitäten und  
weltweiter Herstellerkontakte. Auf der DOMOTECHNICA,  
vom 19.-22. Februar 1991.

Weitere Informationen und Eintrittskarten: Handelskammer Deutschland-Schweiz,  
Tolacker 41, 8001 Zürich, Tel. 01/211 81 10, Telex 812 684, Telefax 01/212 04 51

Für Reisearrangements zum Messebesuch wenden Sie sich an die Spezialisten:

DANZAS AG REISEN, Messedienst, Bahnhofplatz 9,  
8023 Zürich, Tel. 01/211 30 30 oder eine der 28 Danzas-Filialen

REISEBÜRO KUONI AG, Buchungen in 50 KUONI-Filialen  
oder KUONI-Messeabteilung, Tel. 01/277 44 44

Coupon

Bitte senden Sie mir/uns kostenlos weitere Informationen zur DOMOTECHNICA '91.

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Köln Messe



Ingenieurschule Burgdorf  
Abt. Energietechnik  
Pestalozzistrasse 20  
3400 Burgdorf  
Tel. 034 22 61 61

Breitgefächerte Ausbildung  
Energieprobleme anpacken

Im einjährigen

## NACHDIPLOMSTUDIUM ENERGietechnik

werden jährlich

## 24 ENERGIEINGENIEURE

ausgebildet

- Ganzheitliches Denken
- Umfassendes Wissen
- Hintergrundinformationen
- Intensives Studium, Gruppenarbeiten, Seminare, Praktika

Ganztagesstudium für Architekten und Ingenieure.

Beginn jeweils im Frühjahr  
Unterlagen und Anmeldeformulare: 034 22 61 61



## Schaltuhren

(und Stundenzähler)

sind unsere Spezialität

e.o.bär

3000 Bern 13  
Postfach 11  
Wasserwerksgasse 2  
Telefon 031/22 76 11